

MEDION®

WLAN-forstærker

MEDION® P85250 (MD 86464)



Brugervejledning

Indhold

Om denne vejledning	2
Sikkerhedsanvisninger	4
Før ibrugtagning	6
Kontroller pakkens indhold	6
Systemkrav.....	7
Oversigt over enheden	8
Oversigt over LED-indikatorerne	9
Ibrugtagning	12
Indstilling af funktionstilstanden	12
Funktionstilstand.....	12
Installation som repeater.....	12
Installation som klient.....	20
Installation som AP (Access Point - adgangspunkt)	26
Webbrugergrænsefladen	32
Manuel indstilling af DHCP på en Windows-pc	32
Åbning af webbrugergrænsefladen.....	33
Startside (Home).....	36
Quick Setup	36
WPS-indstillinger (WPS Setting)	38
Avancerede indstillinger (Advanced Settings)	39
Har du brug for yderligere hjælp?	42
Rengøring.....	43
Bortskaffelse.....	44
Overensstemmelseserklæring.....	46
Licensoplysninger	47
GNU General Public Licence.....	48

Om denne vejledning



Læs sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem, før enheden tages i brug. Tag hensyn til advarslerne på enheden og i brugervejledningen.

Gem brugervejledningen, så du altid har den ved hånden. Hvis du sælger enheden eller forærer den væk, er det vigtigt, at denne vejledning og garantibeviset også følger med.

Symboler og advarsler, der anvendes i denne vejledning

	FARE! Advarsel om umiddelbar livsfare! ADVARSEL! Advarsel om mulig livsfare og/eller alvorlige, uoprettelige kvæstelser!
	FORSIGTIG! <i>Følg anvisningerne for at undgå kvæstelser og materielle skader!</i> FORSIGTIG! <i>Følg anvisningerne for at undgå materielle skader!</i>
	BEMÆRK! Yderligere oplysninger om brugen af enheden.
	BEMÆRK! Følg anvisningerne i denne betjeningsvejledning!

	ADVARSEL! Advarsel om fare på grund af elektrisk stød!
•	Punktliste/oplysninger om hændelser under betjeningen
▶	Handling, der skal udføres

Korrekt anvendelse

Denne enhed bruges til at forstærke signalet på et WLAN-netværk. Desuden kan enheden bruges som adgangspunkt (Access Point) for enheder, der kommunikerer trådløst, eller tilsluttes som klient til enheder, der ikke har deres egen WLAN-adapter. Brug ikke enheden til andre formål. Brug kun enheden indendørs.

Enheden er kun beregnet til privat brug og egner sig ikke til erhvervsmæssig brug.

Sikkerhedsanvisninger

Læs dette kapitel og hele vejledningen grundigt igennem, og følg alle anvisningerne. På den måde opnår du en pålidelig drift og en lang forventet levetid for din enhed.

Sørg for altid at have denne brugervejledning inden for rækkevidde i nærheden af enheden, og opbevar den godt, så du kan give den videre, hvis du overdrager enheden til en nye ejer. Du bør kun henvende dig til en af vores autoriserede servicepartnere, hvis du har problemer med enheden.

Driftssikkerhed

- Denne enhed er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner og/eller manglende viden, medmindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller som giver dem anvisninger om, hvordan enheden skal bruges. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.
- Følg også anvisningerne for brugen af de enheder, som du tilslutter WLAN-repeateren.
- Stil ikke væskefyldte beholdere som f.eks. vaser på enheden eller i umiddelbar nærhed af den. Beholderen kan vælte, og væsken kan kompromittere den elektriske sikkerhed.
- Hold enheden på afstand af fugt, vanddryp og vandstænk. Undgå rystelser, støv, varme og direkte sollys for at forhindre driftsforstyrrelser. Driftstemperaturen er 5 til 35 °C.
- Åbn aldrig kabinettet. Dette vil ophæve garantien og

kan ødelægge enheden.

- Efter transport af enheden skal du vente med at tage den i brug, til enheden har nået omgivelsestemperaturen. Ved større udsving i temperatur eller fugtighed kan der dannes fugt som følge af kondensering, hvilket kan medføre en elektrisk kortslutning.
- Enheden er beregnet til tilslutning til computere med tilslutningssikring (Limited Power Source i henhold til EN60950).
- Placer kablerne på en sådan måde, at man ikke kan træde på dem eller snuble over dem.
- Stil ikke genstande på kablerne, da de ellers kan blive beskadiget.
- For at forhindre statisk elektricitet bør enheden ikke anvendes under meget tørre forhold.
- Under forhold med statisk elektricitet kan der forekomme fejlfunktioner på enheden. I så fald skal enheden nulstilles til fabriksindstillingerne.

Sikkerhedskopiering af data

Skadeserstatningskrav ved tab af data og deraf opståede følgeskader udelukkes. Hver gang du har opdateret dine data, bør du tage sikkerhedskopier af dem på eksterne lagringsmedier (f.eks. CD-R).

Elektromagnetisk kompatibilitet

Ved tilslutning skal direktiverne for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) overholdes. Hold mindst en meters afstand fra højfrekvente og magnetiske støjkluder (fjernsyn, højttalere, mobiltelefon osv.) for at forhindre funktionsforstyrrelser og tab af data.

Før ibrugtagning

Kontroller pakkens indhold

Kontroller, at der ikke mangler noget i pakken, og giv os besked senest 14 dage efter købet, hvis der mangler noget.

Kontroller efter udpakningen, at følgende dele er blevet leveret:

- WLAN-forstærker
- LAN-kabel
- Cd med software
- Betjeningsvejledning og garantidokumenter



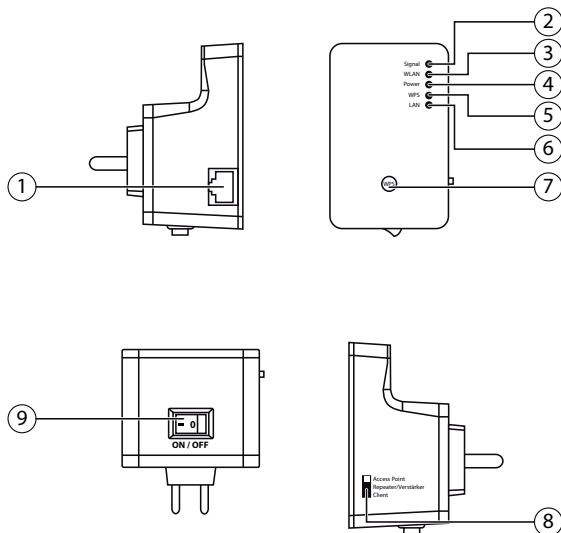
FARE!

Opbevar emballagefilm utilgængeligt for børn. Kvælningsfare!

Systemkrav

- LAN-stik eller WLAN-kort, der understøtter WLAN-standarden 802.11b/g/n
- Windows XP SP3, Vista SP1 eller Windows 7
- Cd-rom-drev
- 100 MB ledig plads på harddisken

Oversigt over enheden



- 1) LAN-stik
- 2) LED for WLAN-signalstyrke
- 3) WLAN-LED
- 4) Power-LED
- 5) WPS-LED
- 6) LAN-LED
- 7) WPS-knap/nulstillingsknap
- 8) Tilstandsvalgknap (adgangspunkt, repeater/forstærker, klient)
- 9) Tænd/sluk-knap

Oversigt over LED-indikatorerne

LED	Farve	Status	Beskrivelse
LED for WLAN-signalstyrke	Orange	Lyser konstant	God modtagelse (signalstyrke 100-50 %)
		Blinker	Normal modtagelse: Blinker langsomt (50-25 %)
			Svag modtagelse: Blinker hurtigt (< 25 %)
		Slukket	Ingen modtagelse, eller der er valgt tilstanden LED Off
WLAN	Grøn	Blinker	En forbindelse til en trådløs router eller et adgangspunkt (Access Point) er aktiv (der overføres data)
		Slukket	Det trådløse netværk er deaktiveret, eller tilstanden LED Off er valgt

LED	Farve	Status	Beskrivelse
POWER	Grøn	Lyser konstant	Repeateren er tændt. I tilstanden LED Off er alle LED'er undtagen POWER-LED'en slukket. Via webbrugergrænsefladen kan tilstanden LED Off også indstilles sådan, at POWER-LED'en også slukkes.
		Blinker langsomt	Enheden kan nu nulstilles til fabriksindstillingerne.
		Slukket	Repeateren er slukket.

LED	Farve	Status	Beskrivelse
WPS	Grøn	Lyser konstant	Når det er lykkedes at oprette en WPS-forbindelse, lyser WPS-LED'en i 5 minutter.
		Blinker langsomt	Der oprettes en WPS-forbindelse, eller der ventes på en anden enheds WPS-signal. WPS-LED'en blinker i 2 minutter, mens forbindelsen oprettes
		Blinker hurtigt	Fejl i WPS-forbindelsen
		Slukket	Der er ikke nogen aktiv WPS-forbindelse, eller der er valgt tilstanden LED Off
LAN	Grøn	Lyser konstant	Der er oprettet forbindelse via LAN-stikket
		Blinker	En forbindelse via LAN-stikket er aktiv (der overføres data)
		Slukket	Der er ikke nogen aktiv forbindelse på LAN-stikket, eller der er valgt tilstanden LED Off.

Ibrugtagning

Indstilling af funktionstilstanden

Indstil ved hjælp af tilstandsknappen på WLAN-repeateren enheden til den funktionstilstand, som du vil bruge WLAN-repeateren i. Anvendelsesmulighederne beskrives i næste kapitel.

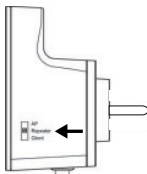
Funktionstilstand

Installation som repeater

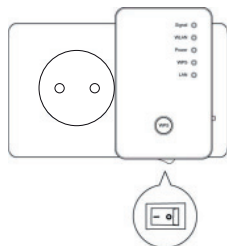
Brug repeatertilstanden, hvis du vil bruge WLAN-repeateren til at udvide dit trådløse netværks rækkevidde. Dette halverer det trådløse netværks dataoverførselshastighed, fordi repeateren både kommunikerer med klienterne og med det trådløse adgangspunkt.

Ved den første ibrugtagning som repeater skal du placere repeateren så tæt adgangspunktet som muligt på det adgangspunkt, som repeateren skal forbindes med. Når installationen er gennemført, kan du placere repeateren der, hvor signalet skal forstærkes.

- ▶ Placer tilstandsvælgerknappen på **REPEATER/FORSTÆRKERR**.



- ▶ Tilslut repeateren til en let tilgængelig stikkontakt.
- ▶ Tænd først repeateren med knappen **POWER.POWER-LED'EN** lyser.



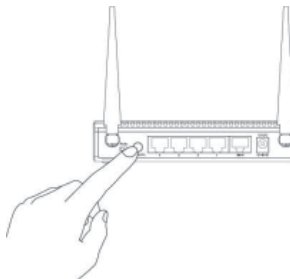
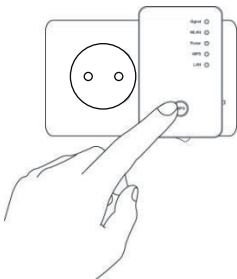
Installation som repeater med WPS-knappen

Den hurtigste, enkleste og sikreste metode til at oprette en trådløs forbindelse mellem repeateren og WLAN-routeren er at bruge WPS-knappen.



BEMÆRK!

Denne forbindelsesmetode kræver, at begge enheder har en WPS-knap.



- ▶ Tryk på WPS-knappen, og hold den nede i 3 sekunder. WPS-LED'en begynder at blinke.
- ▶ Tryk nu på WPS-knappen på den enhed, som du vil

forbinde med repeateren. Dette trin skal foretages inden for to minutter.

Forbindelsen oprettes, og netværksoplysningerne udveksles.

- ▶ Når forbindelsen er oprettet, lyser WPS-LED'en i 5 minutter.
- ▶ Hvis WPS-LED'en blinker, er der opstået en fejl ved oprettelsen af forbindelsen. Vent to minutter, til LED'en slukkes, og forsøg igen at oprette en forbindelse.
- ▶ Når forbindelsen er etableret, viser signal-LED'en forbindelsens kvalitet.
- ▶ Hvis du vil åbne de avancerede indstillinger, efter at WPS-forbindelsen er oprettet, eller hvis du vil oprette forbindelsen manuelt, fordi det ikke er lykkedes at oprette WPS-forbindelsen, skal du bruge webbrugergrænsefladen (se side 33).

Manuel installation som repeater via webbrugergrensefladen

- ▶ Tilslut ved hjælp af det medfølgende LAN-kabel computerens LAN-stik med LAN-stikket på repeateren.

ELLER

brug computerens WLAN-interface. Søg blandt de tilgængelige trådløse netværk efter netværket „repeater“, og klik på „**OPRET FORBINDELSE**“.

VXHOME_WIMAX



repeater



WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-E8



tnr



- ▶ På den medfølgende cd-rom finder du et Finder-værktøj, som gør det nemmere at få adgang til webbrugergrensefladen. Dobbeltklik på filen **Medion-Finder.exe** for at starte Finder-værktøjet.



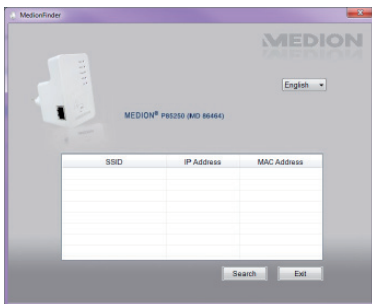
BEMÆRK!

Ved den første installation kan repeateren kun findes ved hjælp af Finder-værktøjet.

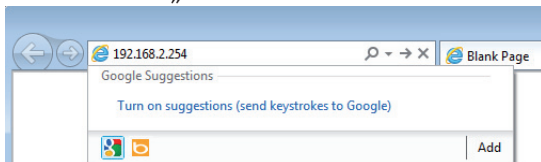


BEMÆRK!

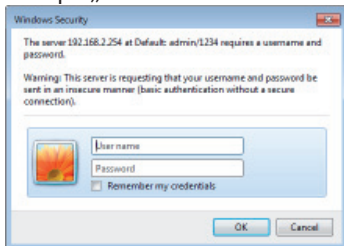
Din computer skal være konfigureret som DHCP-klient („Hent automatisk en IP-adresse via DHCP“)



- Hvis du ikke vil bruge Finder-værktøjet, skal du åbne en webbrowser og indtaste „**http://repeater**“ eller IP-adressen „**192.168.2.254**“.



- Repeaterens logonvindue vises. Indtast standard-brugernavnet „**admin**“ og standardadgangskoden „**1234**“. Klik på „**OK**“.



- Quick Setup-menuen vises.

Alle tilgængelige trådløse adgangspunkter vises. Vælg det adgangspunkt, som repeateren skal forbindes med, og klik på „**NEXT**“

Quick Setup

This quick setup helps you to build wireless connection. Please select one Access Point you want to connect.

Select	SSID	Channel	Encryption	Signal
☐	VXHOME_WMMAX	6	WPA-PSK	68
☒	WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-EB	1	WEP	16



BEMÆRK!

Hvis det ønskede adgangspunkt ikke vises, skal du kontrollere, at det er aktivt, og placere repeateren tættere på adgangspunktet. Klik derefter på „**REFRESH**“ for at opdatere listen med tilgængelige trådløse adgangspunkter.

- Logonvinduet for det valgte adgangspunkt vises. Indtast netværksnøglen, og klik på „**NEXT**“.

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

KEY :

- ▶ Repeateren viser nu forbindelsesoplysningerne. Når alle forbindelsesdata er korrekte, skal du klikke på „APPLY“.

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

Connected Access Point SSID : **VXHOME_WIMAX**

Device SSID :

Security : **WPA-shared key**



BEMÆRK!

„Device SSID“ er repeaterens netværks-ID og er som standard det samme som SSID'et for det adgangspunkt, som repeateren er forbundet med. Her kan du imidlertid også angive et andet SSID.

- ▶ Vent et par sekunder, mens repeateren genstarter. Når genstarten er gennemført, kan du med computeren logge på repeaterens adgangspunkt via listen med tilgængelige netværk.

System Restarting! Please wait for a while !

21%



BEMÆRK!

Efter installationen deaktiveres repeaterens DHCP-server, og i stedet anvendes DHCP-serveren for det adgangspunkt, hvis signal WLAN-repeateren forstærker.



BEMÆRK!

Du kan altid åbne Quick Setup-menuen igen ved at holde knappen **WPS** nede i ca. 10 sekunder, indtil **POWER-LED'EN** blinker. Repeateren er nu nulstillet til fabriksindstillingerne, og du kan foretage installationen igen.

Installation som klient

Brug klienttilstanden, hvis WLAN-repeateren skal fungere som WLAN-adapter. På den måde kan enheder på netværket kommunikere trådløst på netværket via netværksinterfaceet.

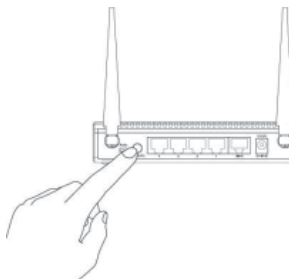
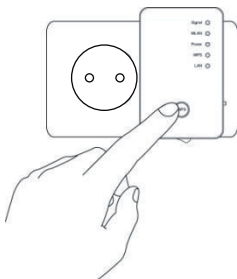
Installation som klient med WPS-knappen

Den hurtigste, enkleste og sikreste metode til at oprette en trådløs forbindelse mellem repeateren og den enhed, som skal kommunikere trådløst med netværket, er at bruge WPS-knappen.



BEMÆRK!

Denne forbindelsesmetode kræver, at begge enheder har en WPS-knap.



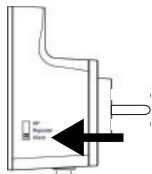
- ▶ Tryk på WPS-knappen, og hold den nede i 3 sekunder. WPS-LED'en begynder at blinke.
- ▶ Tryk nu på WPS-knappen på den enhed, som du vil forbinde med repeateren. Dette trin skal foretages inden for to minutter.

Forbindelsen oprettes, og netværksoplysningerne udveksles.

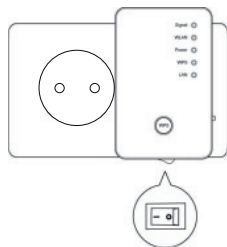
- ▶ Når forbindelsen er oprettet, lyser WPS-LED'en i 5 minutter.
- ▶ Hvis WPS-LED'en blinker, er der opstået en fejl ved oprettelsen af forbindelsen. Vent to minutter, til LED'en slukkes, og forsøg igen at oprette en forbindelse.
- ▶ Når forbindelsen er etableret, viser signal-LED'en forbindelsens kvalitet.
- ▶ Hvis du vil åbne de avancerede indstillinger, efter at WPS-forbindelsen er oprettet, eller hvis du vil oprette forbindelsen manuelt, fordi det ikke er lykkedes at oprette WPS-forbindelsen, skal du bruge webbrugergrænsefladen (se side 33).

Manuel installation som klient via webbrugergrænsefladen

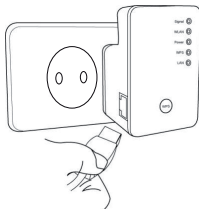
- ▶ Placer tilstandsvælgerknappen på **CLIENT**.



- ▶ Tilslut repeateren til en let tilgængelig stikkontakt AC 230 V 50/60 Hz.
- ▶ Tænd først repeateren med knappen **POWER**. **POWER-LED'EN** lyser.



- Forbind computerens LAN-stik med LAN-stikket på repeateren ved hjælp af det medfølgende LAN-kabel.



BEMÆRK!

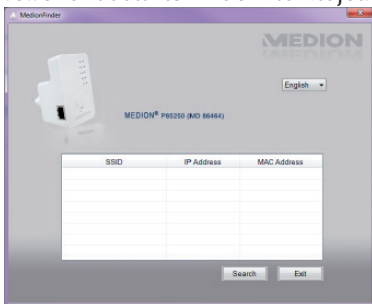
Din computer skal være konfigureret som DHCP-klient („Hent automatisk en IP-adresse via DHCP“)



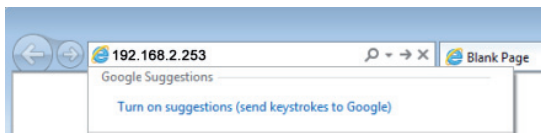
BEMÆRK!

Ved den første installation kan repeateren kun findes ved hjælp af Finder-værktøjet.

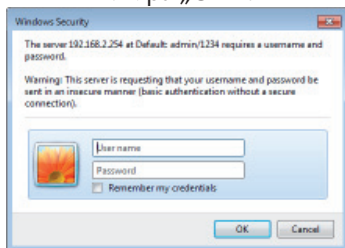
- På den medfølgende cd-rom finder du et Finder-værktøj, som gør det nemmere at få adgang til web-brugergrænsefladen. Dobbeltklik på filen **Medion-Finder.exe** for at starte Finder-værktøjet.



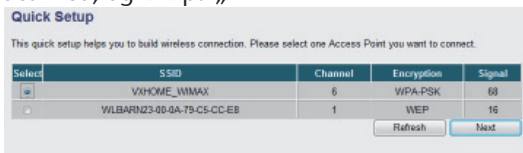
- ▶ Hvis du ikke vil bruge Finder-værktøjet, skal du åbne en webbrowser og indtaste „**http://repeater**“ eller IP-adressen „**192.168.2.253**“.



Repeaterens logonvindue vises. Indtast standardbruger-
navnet „**admin**“ og standardadgangskoden „**1234**“.
Klik på „**OK**“.



- ▶ Quick Setup-menuen vises.
Alle tilgængelige trådløse adgangspunkter vises.
Vælg det adgangspunkt, som repeateren skal forbindes med, og klik på „**NEXT**“





BEMÆRK!

Hvis det ønskede adgangspunkt ikke vises, skal du kontrollere, at det er aktivt, og placere repeateren tættere på adgangspunktet. Klik derefter på „**REFRESH**“ for at opdatere listen med tilgængelige trådløse adgangspunkter.

- ▶ Logonvinduet for det valgte adgangspunkt vises. Indtast netværksnøglen, og klik på „**NEXT**“.

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

KEY :

Next

- ▶ Repeateren viser nu forindelsesoplysningerne. Når alle forbindelsesdata er korrekte, skal du klikke på „**APPLY**“.

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

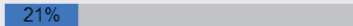
Connected Access Point SSID : **varioxmnet**

Security : **WPA-shared key**

- ▶ Vent et par sekunder, mens repeateren genstarter. Når genstarten er gennemført, kan du med computeren via repeateren logge på et trådløst netværk på listen med tilgængelige netværk.

System Restarting! Please wait for a while !

21%



BEMÆRK!

Du kan altid åbne Quick Setup-menuen igen ved at holde knappen **WPS** nede i ca. 10 sekunder, indtil **POWER-LED'EN** blinker. Repeateren er nu nulstillet til fabriksindstillingerne, og du kan foretage installationen igen.

Installation som AP (Access Point – adgangspunkt)

Brug AP-tilstanden, hvis du vil bruge repeateren som trådløst adgangspunkt. I denne funktionstilstand er repeateren et interface på netværket for trådløse kommunikationenheder. På den måde kan du for eksempel tilslutte repeateren til en netværksrouter, som ikke har et WLAN-interface, så enhederne nu kan få adgang til netværksrouteren via repeateren.

Installation som adgangspunkt med WPS-knappen

- Ved installation som adgangspunkt med **WPS**-knappen skal du gøre på samme måde som ved installationen som repeater.

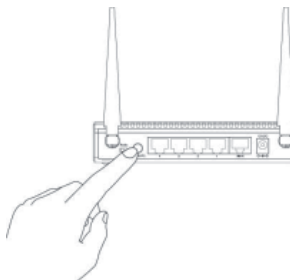
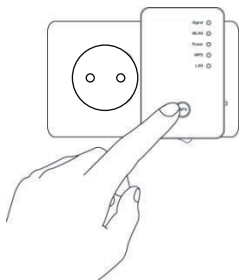
Installation som adgangspunkt med WPS-knappen

Den hurtigste, enkleste og sikreste metode til at oprette en trådløs forbindelse mellem repeateren og den enhed, som skal logges på adgangspunktet, er at bruge WPS-knappen.



BEMÆRK!

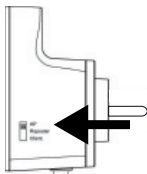
Denne forbindelsesmetode kræver, at begge enheder har en WPS-knap.



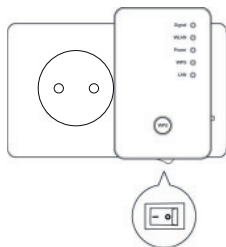
- ▶ Tryk to gange på WPS-knappen på repeateren. WPS-LED'en begynder at blinke.
- ▶ Tryk nu på WPS-knappen på den enhed, som du vil forbinde med repeateren. Dette trin skal foretages inden for to minutter.
Forbindelsen oprettes, og netværksoplysningerne udveksles.
- ▶ Når forbindelsen er oprettet, lyser WPS-LED'en i 5 minutter.
- ▶ Hvis WPS-LED'en blinker, er der opstået en fejl ved oprettelsen af forbindelsen. Vent to minutter, til LED'en slukkes, og forsøg igen at oprette en forbindelse.
- ▶ Når forbindelsen er etableret, viser signal-LED'en forbindelsens kvalitet.
- ▶ Hvis du vil åbne de avancerede indstillinger, efter at WPS-forbindelsen er oprettet, eller hvis du vil oprette forbindelsen manuelt, fordi det ikke er lykkedes at oprette WPS-forbindelsen, skal du bruge webbrugergrænsefladen (se side 33).

Manuel installation som adgangspunkt via webbrugergrænsefladen

- ▶ Placer tilstandsvælgerknappen på AP.



- ▶ Tilslut repeateren til en let tilgængelig stikkontakt AC 230 V 50/60 Hz.
- ▶ Tænd først repeateren med knappen **POWER. POWER-LED'EN** lyser.



- Forbind ved hjælp af det medfølgende LAN-kabel computerens LAN-stik med LAN-stikket på repeateren.

ELLER

Hvis computeren har et WLAN-interface, skal du søge efter netværket „repeater“ blandt de tilgængelige trådløse netværk og klikke på „**OPRET FORBINDELSE**“.

VXHOME_WIMAX

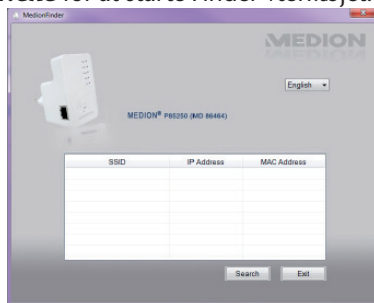
repeater

WLBARN23-00-0A-79-C5-CC-E8

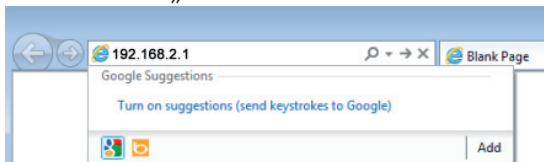
tnr



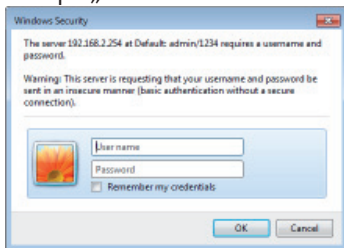
- På den medfølgende cd-rom finder du et Finder-værktøj, som gør det nemmere at få adgang til web-brugergrænsefladen. Dobbeltklik på filen **Medion-Finder.exe** for at starte Finder-værktøjet.



- ▶ Hvis du ikke vil bruge Finder-værktøjet, skal du åbne en webbrowser og indtaste „**http://repeater**“ eller IP-adressen „**192.168.2.1**“.



- ▶ Repeaterens logonvindue vises. Indtast standard-brugernavnet „**admin**“ og standardadgangskoden „**1234**“. Klik på „**OK**“.



- ▶ Quick Setup-menuen vises.
Indtast et SSID (netværks-ID), som skal identificere repeateren som adgangspunkt på netværket. Klik på „**NEXT**“.
Standard-SSID'et er „repeater“.

Quick Setup

This quick setup helps you to build wireless connection. You can change default device SSID.

Device SSID :	repeater
---------------	---------------------------------------

- ▶ Vinduet „Security“ vises.
Vælg en netværksskryptering. Mulige krypteringer:
WEP, WPA pre-shared key og WPA RADIUS.

Security

Please input wireless security key of your connected Access Point.

Encryption :	WPA pre-shared key ▾
WPA Unicast Cipher Suite :	☒ WPA(TKIP) ☐ WPA2(AES) ☐ WPA2 Mixed
Pre-shared Key Format :	Passphrase ▾
KEY :	

- ▶ Når alle forbindelsesdata er korrekte, skal du klikke på „**APPLY**“.

Save settings successfully!

Please press APPLY button to restart the system to make the changes take effect.

device SSID : **repeater**

Security : **Disable**

APPLY

Vent et par sekunder, mens repeateren genstarter. Når genstarten er gennemført, er repeateren tilgængelig som trådløst adgangspunkt.

System Restarting! Please wait for a while !

21%

Webbrugergænsefladen

Ved hjælp af webbrugergænsefladen kan du konfigurere repeateren og på den måde tilpasse den til dine behov eller oprette forbindelsen manuelt, hvis WPS-forbindelsen ikke kunne oprettes.

Alt afhængigt af den valgte tilstand ændres webbrugergænsefladen, så de valgmuligheder, der er af betydning for den valgte funktionsmåde, vises, mens andre valgmuligheder skjules.

Manuel indstilling af DHCP på en Windows-pc

Repeaterens standard-IP-adresse er indstillet til 192.168.2.1 i adgangspunkttilstand. Kontroller, at din pc's IP-adresse ligger inden for området 192.168.2.2~192.168.2.252.

For at pc'en skal kunne logge på webbrugergænsefladen, skal dens IP-adresse manuelt indstilles til en IP-adresse inden for dette område. Hvordan dette gøres, beskrives i dette afsnit.

Indstilling af IP-adressen i Windows XP

- ▶ Klik på **START** på proceslinjen, og klik derefter på **Kontrolpanel**.
- ▶ Dobbeltklik på **Netværksforbindelser**, og klik derefter på **Vis status for denne forbindelse**.
- ▶ Vælg **Egenskaber for lokalnetværk**. Vinduet **Status for LAN-forbindelse** vises. Klik på Egenskaber.
- ▶ Vælg **Internetprotokoll (TCP/IP) - Generelt**, og indtast derefter IP-adressen ved hjælp af følgende

fremgangsmåde:

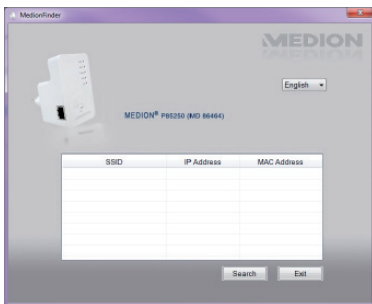
- IP-adresse: 192.168.2.x (hvor x er et tal mellem 2 og 200. Hvis flere computere bruger dette adgangspunkt, skal hver computer have sin egen IP-adresse)
- Undernetmaske: 255.255.255.0
- Klik til sidst på **OK**.

Indstilling af IP-adressen i Windows Vista/7

- Klik på **START** på proceslinjen, og klik derefter på Kontrolpanel.
- Klik på **Netværks- og delingscenterr**. Klik på **Rediger indstillinger for netværksskort**.
- Klik med højre musetast på **LAN-forbindelse**, og vælg derefter **Egenskaber**.
- Vinduet **Egenskaber for LAN-forbindelse** vises. Vælg **TCP/IPv4 (Internet Protocol Version 4)**, og klik derefter på **Egenskaber**.
- Vælg **Brug følgende IP-adresse**, og indtast derefter IP-adressen ved hjælp af følgende fremgangsmåde:
 - IP-adresse: 192.168.2.x (hvor x er et tal mellem 2 og 200. Hvis flere computere bruger dette adgangspunkt, skal hver computer have sin egen IP-adresse)
 - Undernetmaske: 255.255.255.0
 - Klik til sidst på **OK**.

Åbning af webbrugergrænsefladen

- På den medfølgende cd-rom finder du et Finder-værktøj, som gør det nemmere at få adgang til webbrugergrænsefladen. Dobbeltklik på filen **Medion-Finder.exe** for at starte Finder-værktøjet.



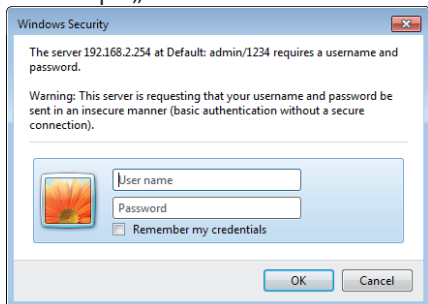
- ▶ Hvis du ikke vil bruge Finder-værktøjet, skal du åbne en webbrowser og indtaste „**http://repeater**“ eller den tilsvarende IP-adresse for den valgte tilstand.



BEMÆRK!

Hvis repeateren allerede er konfigureret, skal tildelingen af IP-adressen for den pc, som skal bruges til at få adgang til repeateren, indstilles manuelt. Se også under „Manuel indstilling af DHCP på en Windows-pc“ på side 32.

- Repeaterens logonvindue vises. Indtast standard-brugernavnet „**admin**“ og standardadgangskoden „**1234**“. Klik på „**OK**“.



- Startsiden i WLAN-repeaterens konfigurationsmenu vises.



I venstre side vises fire menupunkter, som bruges til at konfigurere repeateren. Menuens indhold varierer alt afhængigt af, hvilken tilstand der er indstillet på repeateren.

Startside (Home)

På startside finder du alle oplysninger om repeateren og dens indstillinger.

På linjen **MODE** vises den tilstand, der er valgt for enheden: **AP**; **Universal Repeater** eller **Station-Infrastructure** (klienttilstand).

De viste oplysninger er identiske i alle tre tilstande. I klienttilstand vises linjen **Associated Clients** ikke, og linjen **State**, som angiver repeaterens forbindelsesstatus, vises.

- ▶ Hvis du vil have vist alle tilsluttede enheder på en liste, skal du klikke på knappen **Show Active Clients**.

Listen med alle aktive klienter vises i et nyt vindue.



BEMÆRK!

Hvis du har aktiveret pop op-blokering, skal du deaktivere den, da vinduet ellers ikke kan vises korrekt.

Quick Setup

Repeater- og klienttilstand

- ▶ Vælg på det næste trin det adgangspunkt, som repeateren skal oprette forbindelse til.
- ▶ Indtast på det næste trin netværksnøglen for det valgte adgangspunkt.
- ▶ I det næste vindue vises repeaterens forbindelsesdata.

- ▶ I repeatertilstand kan du i det næste vindue angive SSID'et for repeateren. Adgangspunktets SSID vises automatisk.
- ▶ Klik på knappen **APPLY** for at færdiggøre processen.
Dataene gemmes, og repeateren genstarter.
- ▶ Når genstarten af repeateren er gennemført, vises webbrugergrænsefladens startside igen. Du kan nu lukke browseren.

Adgangspunkttilstand

- ▶ Vælg på det næste trin et SSID for adgangspunktet.
- ▶ Angiv på det næste trin sikkerhedsindstillingerne for adgangspunktet.
- ▶ Vælg under **Encryption** den ønskede metode.
- ▶ Afhængigt af den valgte krypteringsmetode vises yderligere indtastnings- og valgfelter.
- ▶ Luk indstillingerne ved at klikke på knappen **NEXT**.
- ▶ Kontroller de valgte indstillinger endnu en gang, og klik på knappen **APPLY** for at færdiggøre processen.
Dataene gemmes, og repeateren genstarter.
- ▶ Når genstarten af repeateren er gennemført, vises webbrugergrænsefladens startside igen. Du kan nu lukke browseren.

WPS-indstillinger (WPS Setting)

I menuen WPS-Einstellungen kan du konfigurere repeaterens WPS-funktion.

- ▶ WPS-funktionaliteten er som standard aktiveret. Hvis du vil deaktivere denne funktion, skal du fjerne markeringen fra afkrydsningsfeltet **Enable WPS**.

Under overskriften **Wi-Fi Protected Setup Information** vises WPS-indstillingerne:

- **WPS Status:** Viser status for sikkerhedsindstillingerne. Så længe du endnu ikke har foretaget nogen indstillinger i Quick Setup-menuen, vises her meddelelsen **Unconfigured**.
- **Self PinCode:** Viser WPS Self-Pin-Code. Denne kode bruges ved WPS-parringstilstanden som PIN-kode, og den trådløse klient skal kende den.
- **SSID:** Her vises funktionstilstanden
- **Authentication Mode:** Her vises den valgte krypteringsmetode
- **Passphrase Key:** Her kan du indtaste netværksnøglen

Under overskriften **Device Configure** har du mulighed for at konfigurere WPS-indstillingerne:

Config Mode:

- **Configure via Push Button:** Her kan du anvende WPS-funktionen via software.
Denne knap svarer til WPS-knappen på enheden.
- **Input client OIN code:** Denne kode bruges ved WPS-parringstilstanden som PIN-kode. Hvis du vil slutte en enhed, som er beskyttet med WPS/PIN-kode, skal du her angive enhedens PIN-kode.

Avancerede indstillinger (Advanced Settings)



FORSIGTIG!

De avancerede indstillinger henvender sig til erfarne brugere med tilstrækkelig viden om WLAN. Du bør kun ændre disse indstillinger, hvis du ved, hvilken virkning det vil have på routeren.

Her er en oversigt over menupunkterne og deres betydning:

Menupunkt	Betydning
Fragment Threshold (fragmenteringsgrænseværdi)	Indstillingen Fragmentation Threshold (fragmenteringsgrænseværdi) bruges i forbindelse med overførsel af fragmenterede pakker. Standardværdien er 2346
RTS Threshold (RTS-grænseværdi)	Indstillingen bruges til at angive RTS-værdien. Standardværdien er 2347
Beacon Interval	Indstillingen fastsætter intervallet for udsendelse af en beacon. Standardværdien er 100
DTIM Period	Indstillingen fastsætter intervallet for udsendelse DTIM-signalet. Standardværdien er 3.
Data Rate	Indstillingen fastsætter dataoverførselens hastighed.
N Data Rate	Indstillingen fastsætter dataoverførselens hastighed.

Menupunkt	Betydning
Channel Width	Indstilling af kanalbredden
Preamble Type	Indstillingen fastsætter præambelsignalets type
Broadcast ESSID	Indstillingen fastsætter, om ESSID'et udsendes.
WMM	Indstillingen fastsætter, om WMM-funktionen er aktiveret eller deaktiveret.
CTS Protect	Indstillingen fastsætter CTS-signalets type.
TX Power	Indstillingen fastsætter en værdi for justering af trådløse systemers sendeeffekt.

- ▶ Du kan deaktivere LED'erne på enheden ved at markere afkrydsningsfeltet **enable LED OFF mode**.
- ▶ Med de to valgmuligheder kan du angive mere præcist, hvilke LED'er der skal deaktiveres.

MAC Filtering

Hvis du vil foretage en MAC-adressefiltrering, kan du foretage de tilsvarende indstillinger under dette menupunkt.

System Utility

Under dette menupunkt kan du fastsætte adgangskoden for webbrugergrænsefladen, konfigurere IP-adresseringen og konfigurere DHCP-funktionaliteten.

Configuration

Under dette menupunkt kan du foretage indstillinger, hvor menuerne gemmes i en fil, så du ikke behøver at angive indstillingerne forfra, efter at enheden er blevet genstartet.

Desuden kan du her opdatere WLAN-repeaterens firmware og nulstille enheden til fabriktilstanden.

Har du brug for yderligere hjælp?

Hvis forslagene i de foregående afsnit ikke har kunnet løse dit problem, bedes du kontakte os. Det vil være en stor hjælp for os, hvis du stiller de følgende oplysninger til rådighed:

- Hvilke eksterne enheder er tilsluttet?
- Ved hvilket betjeningstrin er problemet opstået?
- Hvad har du allerede gjort for at prøve at løse problemet?
- Hvis du allerede har fået et kundenummer, bedes du meddele os det.

Rengøring

Du kan forlænge enhedens levetid ved hjælp af følgende forholdsregler:

- Fjern altid lysnetadapteren og alle forbindelseskabler før rengøring.
- Brug ikke opløsningsmidler eller ætsende eller gasformige rengøringsmidler.
- Rengør enheden med en blød, fnugfri klud.

Gem emballagen, og brug kun denne emballage ved transport af enheden.



FORSIGTIG!

Enheden indeholder ingen dele, der kræver vedligeholdelse eller rengøring.

Bortskaffelse

Emballage



Enheden er pakket ind i emballage for at beskytte den mod transportskader. Emballagen er lavet af råstoffer og kan således genbruges eller bringes tilbage i råstofkredsløbet.

Enheden



Når enheden er nået til slutningen af dens levetid, må du under ingen omstændigheder smide den ud som almindeligt husholdningsaffald. Forhør dig hos de lokale myndigheder om, hvordan du skal bortskaffe enheden på en miljømæssigt korrekt måde.

Tekniske data

Input:	AC 100 - 230 V ~ 50/60 Hz
WLAN-standard:	802.11 b/g/n
Mål (ca.)	102 x 25 x 110 mm (B x H x D)
Samlet vægt (ca.)	180 g
Driftstemperatur	5° C til 35° C
Luftfugtighed under brugen	5 % til 65 %

Der tages forbehold for tekniske og optiske ændringer samt trykfejl.

C € 2200 !

Overensstemmelseserklæring

MEDION AG erklærer hermed, at disse enheder er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Din enhed opfylder de grundlæggende krav og relevante bestemmelser i EMC-direktivet 2004/108/EF og lavspændingsdirektivet 2006/95/EF.

Den komplette overensstemmelseserklæring kan findes på www.medion.com/conformity.

Licensoplysninger



BEMÆRK!

Kære kunde

I det følgende anføres af juridiske grunde GPL-licensen i den engelske originaludgave. Oversættelser til andre sprog udgør ikke en af FSF (Free Software Foundation) autoriseret version af GPL.

Accept af GPL-licensen er ikke en forudsætning for brugen af enheden. Licensen er anført på grund af forpligtelsen til at offentliggøre den ved anvendelse af Open Source-software.

Hvis du ønsker det, kan du hente kildeteksten til den anvendte GPL via følgende link: <http://www.medion.com>. I Download Center skal du angive det tilsvarende MD-nummer eller MSN-nummer. Disse numre finder du på den relevante enhed. Vi kan også sende dig et datamedie med kildetekstindholdet gratis med posten.

I så fald bedes du sende en e-mail til opensource@medion.com eller ringe til os på det betalingspligtige telefonnummer (+45) 7021 20 20).

Yderligere oplysninger om GPL-licensen finder du på www.gnu.org.

GNU General Public Licence

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989,
1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston,
MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too. When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it. For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the soft-

ware, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provi-

ded that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribu-

tion of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distribut-

ed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of

this License, they do not excuse you from the conditions of this License.

If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present versi-

on, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE

OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.
END OF TERMS AND CONDITIONS

MEDION®



Medion Nordic A/S
Naverland 29A
2600 Glostrup
Danmark

Hotline: (+45) 70212020
Fax: (+45) 70212029

E-Mail: service-denmark@medion.com